

Germany-Frankfurt-on-Main: Reprographic services

OJ S 218/2022 11/11/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Nationalbibliothek
Postal address: Adickesallee 1
Town: Frankfurt am Main
NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Postal code: 60322
Country: Germany
Contact person: Zentrale Vergabestelle
E-mail: zvs@dnb.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.dnb.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=486680>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=486680>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvertrag Digitalisierung von Archivalien
Reference number: 22_114

II.1.2. Main CPV code

79520000 Reprographic services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Deutsche Nationalbibliothek (DNB) beabsichtigt, an ihrem Frankfurter Standort Archivalien digitalisieren zu lassen. Zum Leistungsumfang gehört die Entwicklung des Digitalisierungsworkflows durch die Auftragnehmerin (Phase I) sowie die sukzessive Steigerung und letztlich unter Volllast durchzuführende Digitalisierung (Phase II).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

In der ersten Phase entwickelt die Auftragnehmerin den Digitalisierungsworkflow, das heißt von der Entgegennahme der Materialien über die Digitalisierung, Metadatenerzeugung, Qualitätssicherung, Abnahme bis hin zur Rückgabe und dem Import der fertigen digitalen Objekte in das Speichersystem der Auftraggeberin werden alle Schritte implementiert, getestet und hinsichtlich der Anforderungen aus dieser Leistungsbeschreibung optimiert und abgenommen (Laufzeit Phase I: max. 3 Monate; Umfang der in diesem Prozess zu digitalisierenden Titel: 500 Blätter).

Bei positiver Evaluierung der Phase I durch die Auftraggeberin folgt eine zweite Phase, in der der Workflow sukzessive auf die zu erreichende Volllast skaliert wird. Für das Erreichen der Volllast sind max. 2 Monate angesetzt, danach wird der Routinebetrieb aufgenommen.

(Laufzeit Phase II: mindestens 12 Monate (in Abhängigkeit der Laufzeit von Phase I), davon max. 2 Monate Übergangszeit bis zum Erreichen der täglich zu digitalisierenden Menge). Die Auftraggeberin hat das Recht, nach Abschluss der ersten Phase, sofern diese nicht mit einer positiven Evaluierung endet, das Projekt zu beenden, ohne dass daraus von der Auftragnehmerin weitere Ansprüche abgeleitet werden können.

Die Leistungen sind vor Ort bei der Auftraggeberin zu erbringen. Die Auftraggeberin stellt den notwendigen Raum zur Verfügung.

Die Rechnungslegung erfolgt monatlich auf Basis der von der Auftraggeberin abgenommenen und von der Auftragnehmerin auf das Speichersystem gelieferten Ergebnisse.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2023 End: 31/05/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Auftraggeberin behält sich im Falle der Verfügbarkeit entsprechender Haushaltsmittel als Option drei Verlängerungen (Volllast) um jeweils bis zu 12 Monate vor, um jeweils bis zu weitere 75.000 Blätter digitalisieren zu lassen (Option 1 bis 3).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Auftraggeberin behält sich im Falle der Verfügbarkeit entsprechender Haushaltsmittel als Option drei Verlängerungen (Volllast) um jeweils bis zu 12 Monate vor, um jeweils bis zu weitere 75.000 Blätter digitalisieren zu lassen (Option 1 bis 3). Außerdem besteht die Möglichkeit, dass weitere Aufträge mit insgesamt bis 50.000 Blatt pro Vertragsjahr zu den im Angebot angegebenen Konditionen erteilt werden (Option 4 bis 7).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

a) Nachweis der Eintragung im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der jeweiligen Landesvorschriften

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

a) Jahresumsatz des Unternehmens/der Bewerber-/Bietergemeinschaft, bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand, für die letzten drei Geschäftsjahre (in Euro)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- a) kurze Darstellung des Leistungsportfolios, bei Bewerber- /Bietergemeinschaft auch die vorgesehene Aufgabenteilung;
- b) Gesamtzahl der fest angestellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie die Gesamtzahl der freien Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter jeweils für die letzten drei Geschäftsjahre (jeweils bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand und umgerechnet in Vollzeitstellen);
- c) Qualifikation des für die ausgeschriebene Leistung vorgesehenen Projektleiters;
- d) Eine Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Zeitraums, der evtl. beteiligten Partner, der öffentlichen oder privaten Auftraggeber, der Branche, des Anwendungsbereichs sowie des Rechnungswertes, bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand.
- e) Benennung und ausführliche Darstellung eines Referenzprojektes (nicht älter als 5 Jahre) über einen möglichst vergleichbaren Auftrag. Für dieses Projekt ist die Dauer des Auftrags, die gesamte Menge der bearbeiteten Medien sowie der digitalisierten Seiten anzugeben, es ist für jedes Referenzprojekt der Leistungsempfänger (unter Benennung von Namen und Telefonnummer eines Ansprechpartners) in dem dafür vorgesehenen Formblatt „Ausführliche Darstellung des Referenzprojekts“ anzugeben.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Auf die Allgemeinen Zahlungs- und Lieferbedingungen der DNB sowie das Muster des Vertrages (beide Dokumente sind der Vergabeunterlage beigelegt) wird hiermit ausdrücklich hingewiesen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/12/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 17/02/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/12/2022 Local time: 11:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

A. Besichtigungstermin

Um sich ein Bild vom Umfang und den Gegebenheiten der Räumlichkeiten machen zu können, ist es zwingend erforderlich, die Liegenschaft am Standort Frankfurt zu besichtigen. An diesem Besichtigungstermin wird auch das Musterbuch zur Erstellung eines Referenzdigitalisates ausgegeben.

Besichtigungstermine (Zeitbedarf je Besichtigung ca. 2,5 Stunden) sind in der 47. und 48. Kalenderwoche an folgenden Tagen möglich: 24.11.2022 zwischen 10:00 Uhr und 13:30 Uhr; 25.11.2022 zwischen 10:00 Uhr und 18:30 Uhr; 28.11.2022 zwischen 10:00 Uhr und 13:30 Uhr; 30.11.2022 zwischen 10:00 Uhr und 13:30 Uhr.

Eine Besichtigung ist zwingend erforderlich. Terminanfragen sind über die E-Vergabe-Plattform des Bundes zu stellen. Bitte geben Sie einen Wunsch- sowie mindestens einen Alternativtag an. Sie werden von der Auftraggeberin dann final eingeladen.

B. Angebotsinhalt

Dem Angebot sind neben den in den Ziffern III.1.1) bis III.1.3) genannten Unterlagen folgende beizufügen:

1. Eigenerklärungen Verschwiegenheit, Russlandbezug und im Bedarfsfall Bietergemeinschaft
 2. Preisblatt
 3. ausführliche Darstellung zur Auftragserfüllung: Beschreibung der anzuwendenden Verfahren zur Digitalisierung, geplantes Vorgehen (Arbeitsschritte) bei der Bearbeitung der Materialien, geplante Vorgehensweise zur medienschonenden Digitalisierung, Beschreibung von Organisation/ Workflow und Umfang der von Ihnen vorgesehenen Qualitätssicherungsmaßnahmen, Beschreibung der Möglichkeit der Qualitätssicherung und das Reklamationsverfahren für die Auftraggeberin sowie das Monitoring-System,
 4. Referenzdigitalisat; Musterbuch erhalten die Bieter am Besichtigungstermin
 5. ggf. Benennung von einzusetzenden Nachunternehmern/ Unterauftragnehmern
- C. Fragen**

Soweit im Rahmen der Angebotserstellung Fragen zu den Unterlagen oder zum Vergabeverfahren auftreten, können diese elektronisch über die e-Vergabeplattform des Bundes gestellt werden. Telefonische Auskünfte werden grundsätzlich nicht erteilt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Die Vergabekammern des Bundes

Town: Bonn

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB: Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Deutsche Nationalbibliothek

Postal address: Adickesallee 1

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60322

Country: Germany

E-mail: zvs@dnb.de

Internet address: <https://www.dnb.de/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/11/2022